



UETC 1 - 1977

Distr.  
GENERAL

A/32/466  
14 December 1977  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثانية والثلاثون  
البند ٣٧ من جدول الأعمال

عقد معاهدة عالمية بشأن عدم استعمال  
القوة في العلاقات لدولية

تقرير اللجنة السادسة

المقرر : السيد عون شوكت الخصاصنة (الاردن)

أولا - مقدمة

- ١ - أدرج البند المعنون "عقد معاهدة عالمية بشأن عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية" تقرير الأمين العام "في جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والثلاثين للجمعية العامة عملا بالفقرة ٤ من قرارها ٩/٣١ المؤرخ في ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ .
- ٢ - وفي الجلسة العامة الخامسة المعقودة في ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٧٧ ، قررت الجمعية العامة ، بناء على توصية المكتب ، أن تدرج هذا البند في جدول أعمالها وأن تحيله إلى اللجنتين الأولى (١) والسادسة .
- ٣ - ونظرت اللجنة السادسة في هذا البند في جلساتها الرابعة والستين والسابعة والستين والتاسعة والستين والسبعين ، المعقودة في الفترة من ٦ إلى ١٢ كانون الأول/ديسمبر . وتتضمن المحاضر الموجزة لهذه الجلسات (A/C.6/32/SR.64 و 67 و 69 و 70) آراء الممثلين الذين تكلموا أثناء النظر في هذا البند .
- ٤ - وكان معروضا على اللجنة ، لدى نظرها في هذا البند ، تقرير الأمين العام (A/32/181 و Add.1) .

(١) للاطلاع على تقرير اللجنة الأولى انظر A/32/449 .

### ثانيا - مقترحات

٥ - كان مصروضا على اللجنة السادسة مشروع قرار (A/C.6/32/L.18) قدمه اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، فيما يلي نصه :

" ان الجمعية العامة ،

" ان تسمى أنه ، وفقا لميثاق الأمم المتحدة ، تمتنع الدول في علاقاتها الدولية عن التهديد بالقوة أو استعمالها ضد السلامة الإقليمية أو الاستقلال السياسي لأي دولة من الدول أو على أي وجه آخر لا يتفق ومقاصد الأمم المتحدة ،

" وان تؤكد من جديد الحاجة الى تطبيق هذا المبدأ تطبيقا عاما وفعالا فسي العلاقات الدولية والى قيام الأمم المتحدة باسداء المساعدة في هذا المسمى ،

" وان تشير الى قرارها ٩/٣١ المؤرخ في ٨ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٦ الذي دعت فيه الدول الأعضاء الى مواصلة بحث مشروع المعاهدة العالمية بشأن عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية المقدم من اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية وكذلك الاقتراحات والبيانات الأخرى التي قدمت أثناء النظر في هذا البند ،

" وان تلاحظ تقرير الأمين العام الذي يتضمن آراء الدول ومقترحاتها المتعلقة بمعقد معاهدة عالمية بشأن عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية ،

" ١ - تقرر انشاء لجنة خاصة تعنى بمعقد معاهدة عالمية بشأن عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية تتألف من . . . . . دولة عضوا يعينها رئيس الجمعية العامة على أساس التوزيع الجغرافي العادل وتمثل النظم القانونية الرئيسية في العالم ؛

" ٢ - وتوعز الى اللجنة الخاصة أن تصوغ ، في أقرب موعد ممكن ، مشروع معاهدة بشأن عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية ، وتأذن للجنة أن تنظر ، وفاء لولايتها ، في الاقتراحات والمقترحات المقدمة من أي دولة من الدول ، واضعة فسي الاعتبار ما أبدى من آراء أثناء مناقشة هذا البند في الدورتين الحادية والثلاثين والثانية والثلاثين للجمعية العامة ؛

" ٣ - وترجيو من الأمين العام أن يوفر للجنة الخاصة التسهيلات والخدمات اللازمة ، بما في ذلك اعداد المحاضر الموجزة اجلسات اللجنة ؛

" ٤ - وتقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثالثة والثلاثين البند الممنون : "عقد معاهدة عالمية بشأن عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية : تقرير اللجنة الخاصة " .

٦ - وفي الجلسة التاسعة والستين المعقودة في ١٢ كانون الأول / ديسمبر ، قدم ممثل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية مشروع قرار منقحا (A/C.6/32/L.18/Rev.1) اشتركت في تقديمه أيضا فيما بعد اثيوبيا وأوغندا وبلغاريا وبولندا وتشيكوسلوفاكيا وجمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية وجمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية والجمهورية الديمقراطية الألمانية ورومانيا والعراق وغينيا وفنزويلا وكوبا والكونغو والمغرب ومنغوليا وهنغاريا . وكان النص المنقح مماثلا لمشروع القرار الأصلي ، باستثناء ما يلي :

( أ ) في الفقرة ١ من المنطوق ، عدل اسم اللجنة بحيث أصبح على النحو التالي :  
" اللجنة الخاصة المعنية بزيادة فعالية مبدأ عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية " ؛

( ب ) عدلت الفقرة ٢ من المنطوق بحيث أصبح نصها على النحو التالي :

" ٢ - وتوعز الى اللجنة الخاصة بأن تنظر في الاقتراحات والمقترحات المقدمة من أى دولة من الدول ، واضعة في الاعتبار ما أبدى من آراء أثناء مناقشة هذا البند في الدورتين الحادية والثلاثين والثانية والثلاثين للجمعية العامة بهدف صياغة مشروع معاهدة عالمية بشأن عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية ، وكذلك تسوية المنازعات بالطرق السلمية أو أى توصيات مماثلة أخرى ترى اللجنة أنها مناسبة ؛

( ج ) وفي السطر الثاني من الفقرة ٤ من المنطوق ، عدل عنوان البند بحيث أصبح على النحو التالي : " تقرير اللجنة الخاصة المعنية بزيادة فعالية مبدأ عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية " .

٧ - وكان معروضا على اللجنة السادسة بيان مقدم من الأمين العام (A/C.6/32/L.20) عن الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار (A/C.6/32/L.18/Rev.1) .

٨ - وفي الجلسة السبعين المعقودة في ١٢ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٧ ، اعتمدت اللجنة السادسة مشروع القرار المنقح (A/C.6/32/L.18/Rev.1) في تصويت بنداء الأسماء ، بأغلبية ٨٥ صوتا مقابل ٤ أصوات وامتناع ٢٤ عضوا عن التصويت (انظر الفقرة ٩ أدناه) . وكان التصويت على النحو التالي :

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الاردن ، افغانستان ، اكوادور ، الامارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، اوروغواي ، اوغندا ، ايران ، البحرين ، البرازيل ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بورما ، بولندا ، بيرو ، تايلند ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، رواندا ، رومانيا ،

زائير ، زامبيا ، سنغافورة ، السنغال ، سوازيلند ، السودان ، سورينام ، سيراليون ، شيلي ، العراق ، عمان ، غابون ، غانا ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فولتا العليا ، فييت نام ، قبرص ، كوبا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، لبنان ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، منغوليا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، نيكاراغوا ، هايتي ، الهند ، هندوراس ، هنغاريا ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : البانيا ، الصين ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

المتضمنون : اسبانيا ، استراليا ، اسرائيل ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، ايرلندا ، ايسلندا ، ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، بلجيكا ، تركيا ، الدانمرك ، ساحل العاج ، السويد ، فرنسا ، كندا ، لكسمبرغ ، المملكة العربية السعودية ، موريتانيا ، النرويج ، النمسا ، نيوزيلندا ، هولندا ، اليابان .

وتكلم ممثلو قبرص وجمهورية تنزانيا المتحدة ونيكاراغوا وجامايكا والبانيا وتونس واتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ونيبال ونيجيريا وجمهورية الكاميرون المتحدة وتشاد وساحل العاج والولايات المتحدة الأمريكية . وعقب التصويت أدلى ببيانات لتعميل التصويت ممثلو اسرائيل والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية والدانمرك وهولندا وشيلي وتوغو وبوروندي وجمهورية المانيا الاتحادية وموزامبيق وغانا والنيجر .

### ثالثا - توصية اللجنة السادسة

٩ - توصي اللجنة السادسة الجمعية العامة بأن تعتمد مشروع القرار التالي :

عقد معاهدة عالمية بشأن عدم استعمال القوة  
في العلاقات الدولية

### ان الجمعية العامة ،

ان ترى أنه ، وفقا لميثاق الأمم المتحدة ، تتمتع الدول في علاقاتها الدولية عن التهديد بالقوة أو استعمالها ضد السلامة الإقليمية أو الاستقلال السياسي لأي دولة من الدول أو على أي وجه آخر لا يتفق ومقاصد الأمم المتحدة ،

وان تؤكد من جديد الحاجة الى تطبيق هذا المبدأ تطبيقاً عاماً وفعالاً في العلاقات الدولية والى قيام الأمم المتحدة بإسداء المساعدة في هذا المعنى ،  
وان تشير الى قرارها ٩/٣١ المؤرخ في ٨ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٦ الذي دعت فيه الدول الأعضاء الى مواصلة بحث مشروع المعاهدة العالمية بشأن عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية ، المقدم من اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية (٢) ، وكذلك الاقتراحات والبيانات الأخرى التي قدمت أثناء النظر في هذا البند ،  
وان تلاحظ تقرير الأمين العام الذي يتضمن آراء الدول ومقترحاتها المتعلقة بمعقد معاهدة عالمية بشأن عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية (٣) ،

- ١ - تقرر انشاء لجنة خاصة تعني بزيادة فعالية مبدأ عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية تتألف من . . . دولة عضوا يعينها رئيس الجمعية العامة على أساس التوزيع الجغرافي العادل وتمثل النظم القانونية الرئيسية في العالم ؛
- ٢ - وتوعز الى اللجنة الخاصة بأن تنظر في الاقتراحات والمقترحات المقدمة من أى دولة من الدول ، واضحة في الاعتبار ما أبدى من آراء أثناء مناقشة هذا البند في الدورتين الحادية والثلاثين والثانية والثلاثين للجمعية العامة بهدف صياغة مشروع معاهدة عالمية بشأن عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية ، وكذلك تسوية المنازعات بالطرق السلمية أو أى توصيات صائبة أخرى ترى اللجنة انها مناسبة ؛
- ٣ - وترجو من الأمين العام أن يوفر للجنة الخاصة التسهيلات والخدمات اللازمة ، بما في ذلك اعداد المحاضر الموجزة لجلسات اللجنة ؛
- ٤ - وتقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثالثة والثلاثين البند المعنون : " تقرير اللجنة الخاصة المعنية بزيادة فعالية مبدأ عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية " .

---

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الحادية والثلاثون ، المرفقات ، البند ١٢٤ من جدول الأعمال ، الوثيقة A/31/243 ، المرفق .

(٣) Add.1 و A/32/181 .